



BT MINI

PREMIUM ESSENTIAL INTERCOM



POWER ON



 Blue led flashing

POWER OFF



 Red led flashing

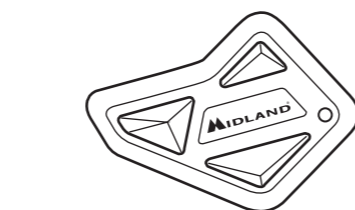
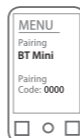
PHONE/GPS PAIRING


When unit is powered off



 Red/blue led blinks

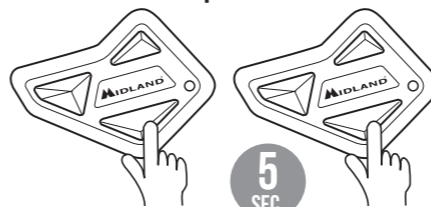
Searching Bluetooth device on your phone.
If needed, enter PIN code (0000)



 Four blue led blinkings:
pairing successful

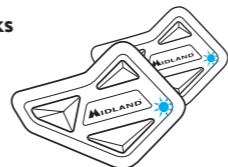
PAIRING ANOTHER BT MINI

With both units powered on



 Red/blue led blinks

Three blue led blinkings:
pairing successful



RESET ALL PAIRINGS

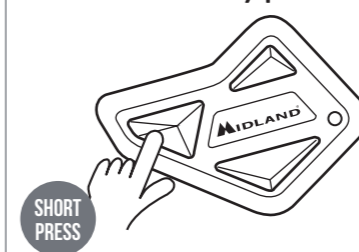
Power off



 Steady Blue led for 3 seconds:
reset successful

OPEN/CLOSE INTERCOM

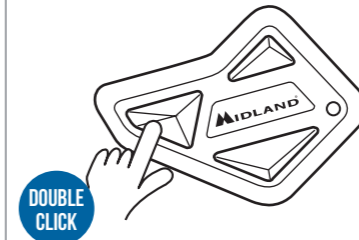
Units on and already paired




 Purple led blinks: audio active

VOICE DIAL COMMAND

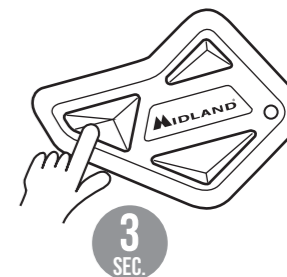
Unit on and connected to the phone



 Purple led blinks: audio active.
Talk when you hear the sound back.

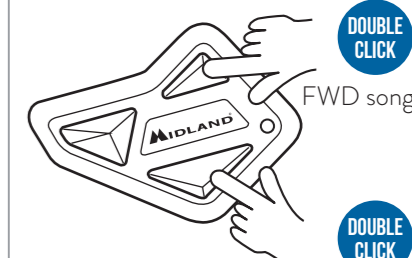
PLAY/PAUSE MUSIC

Unit on and connected to the phone



 Purple led blinks: audio active

WHILE LISTENING TO MUSIC



FWD song

DOUBLE CLICK

BWD song



BT MINI

PREMIUM ESSENTIAL INTERCOM



MIDLAND®

ACCENSIONE



Led blu lampeggia

SPEGNIMENTO



Led rosso lampeggia

ABBINAMENTO A TELEFONO/GPS

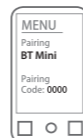
A dispositivo spento:



Led rosso/blu lampeggia alternato

Il telefono ricerca il dispositivo Bluetooth da abbinare.

Se necessario, inserire il codice PIN (0000)



Quattro lampeggi blu: abbinamento riuscito

ABBINAMENTO AD UN ALTRO BT MINI

A unit accese:



Lampeggio luce blu/rossa alternata

Tre lampeggi blu: abbinamento riuscito

RESET ABBINAMENTI

Spegnere il dispositivo



Led blu fisso per 3 secondi: reset completato

APRIRE/CHIUDERE L'INTERCOM

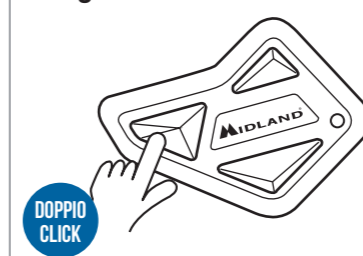
Dispositivi accesi e già abbinati



Led viola lampeggia: audio attivo

CHIAMATA VOCALE

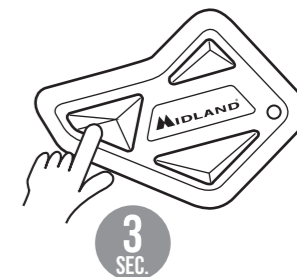
Dispositivo acceso e collegato al telefono



Led viola lampeggia: audio attivo
All'emissione del beep, puoi parlare

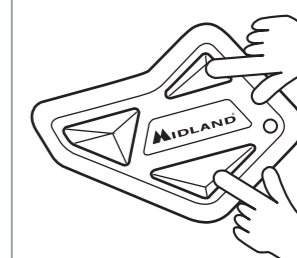
PLAY/PAUSA MUSICA

Dispositivo acceso e collegato al telefono



Led viola lampeggia: audio attivo

DURANTE L'ASCOLTO DELLA MUSICA



DOPPIO CLICK
Avanti una canzone

DOPPIO CLICK
Indietro una canzone



BT MINI

PREMIUM ESSENTIAL INTERCOM



MIDLAND®

EINSCHALTEN



 **Blaue Led blinkt**

AUSSCHALTEN



 **Rote Led blinkt**

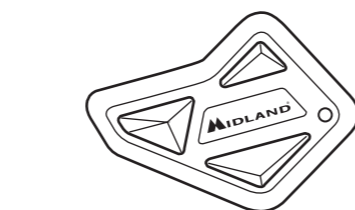
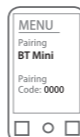
KOPPLUNG MIT TELEFON/GPS

Das Gerät sollte ausgeschaltet sein



 **Led blinkt rot und blau abwechselnd**

Such nach Bluetooth- Gerät aus der Liste in deinem Telefon
PIN (falls erforderlich): 0000



 **Blaue Led blinkt viermal:**
Kopplung erfolgreich

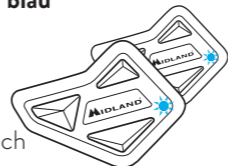
KOPPLUNG MIT EINEM ANDEREN BTMINI

Beide Geräte sollen eingeschaltet sein



 **Led blinkt rot und blau abwechselnd**

Blaue Led blinkt dreimal:
Kopplung erfolgreich



ALLE KOPPLUNGEN ZURÜCKSETZEN

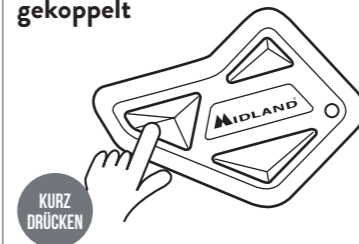
Gerät ausgeschaltet



 **Led leuchtet 3 Sek. lang blau:**
Reset erfolgreich

INTERCOM AKTIVIEREN/DEAKTIVIEREN

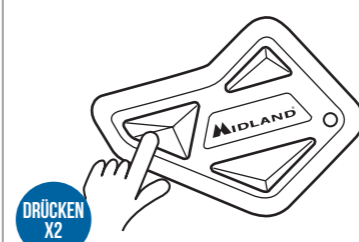
Geräte eingeschaltet und schon gekoppelt




 **Led blinkt lila:** Audio aktiviert

SPRACHWAHL

Gerät eingeschaltet und mit dem Telefon verbunden



 **Led blinkt lila:** Audio aktiviert
Sprechen Sie, wenn Sie den Ton wieder hören

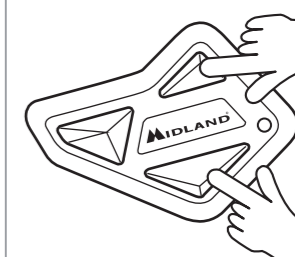
START/PAUSE MUSIK

Gerät eingeschaltet und mit dem Telefon verbunden



 **Led blinkt lila:** Audio aktiviert

WÄHREND SIE MUSIK HÖREN



DRÜCKEN X2

Nächstes Lied

DRÜCKEN X2

Vorheriges Lied



BT MINI

PREMIUM ESSENTIAL INTERCOM



ENCENDER



Led azul parpadea

APAGAR



Led rojo parpadea

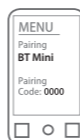
EMPAREJAR A UN TELÉFONO/GPS

Unidad apagada



Led rojo y azul parpadea alternativamente

Busque los dispositivos Bluetooth en el teléfono/GPS y seleccione BTMINI y PIN: 0000 (si se requiere)



Led azul parpadea 4 veces: emparejamiento conseguido

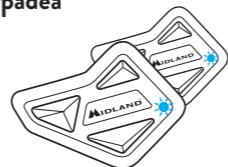
EMPAREJAR CON OTRA UNIDAD BTMINI

Ambas unidades apagadas



Led rojo y azul parpadea alternativamente

Led azul parpadea 3 veces: emparejamiento conseguido



RESETEAR TODOS LOS EMPAREJAMIENTOS

Apagar



Led azul parpadea por 3 segundos: reset conseguido

ABRIR/CERRAR INTERCOM

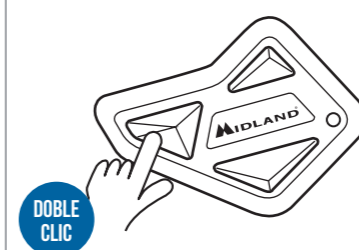
Unidades encendidas y ya emparejadas



Led morado parpadea: audio activado

MARCACIÓN POR VOZ

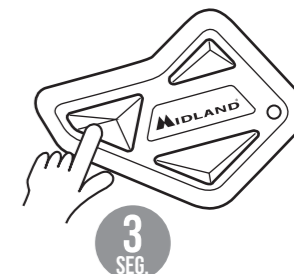
Unidad encendida y conectada al teléfono



Led morado parpadea: audio activado
Habla cuando oiga el sonido

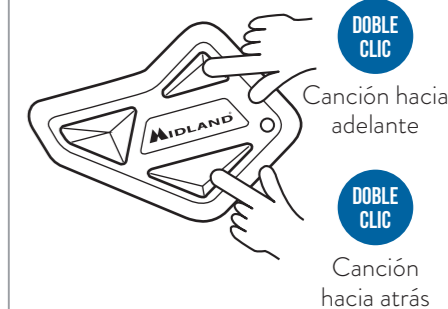
PLAY/PAUSA MÚSICA

Unidad encendida y conectada al teléfono



Led morado parpadea: audio activado

MIENTRAS ESCUCHA LA MÚSICA



DOBLE CLIC

Canción hacia adelante

DOBLE CLIC

Canción hacia atrás



BT MINI

PREMIUM ESSENTIAL INTERCOM



MIDLAND®

ALLUMER



Led bleu clignotant

ÉTEINDRE



Led rouge clignotant

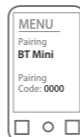
JUMELAGE AVEC UN TÉLÉPHONE/GPS

Unité éteinte



Led rouge et bleu clignote

Recherchez un appareil Bluetooth dans le téléphone/GPS (sélectionnez « BTMINI »)
PIN : 0000 (si demandé)



Quatre clignotements bleu : jumelage réussi

JUMELAGE AVEC UNE AUTRE UNITÉ BTMINI

Unités allumées



Led rouge et bleu clignote

Trois clignotements led bleu : jumelage réussi

REMISE A ZERO DES JUMELAGES

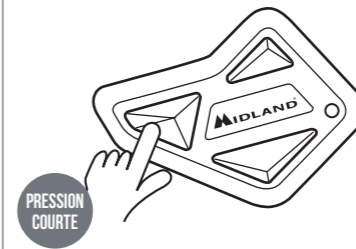
Unité éteinte



Led bleu pendant 3 secondes : remise à zéro réussi

OUVRIER/FERMER L'INTERCOM

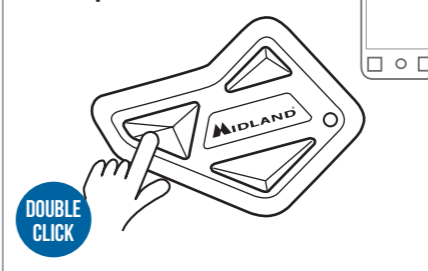
Unités allumées et déjà couplées



Led violet clignote : audio actif

COMPOSITION VOCALE

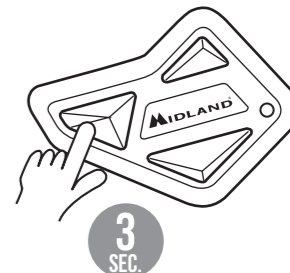
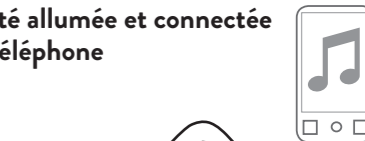
Unité allumée et connectée au téléphone



Led violet clignote : audio actif
Parlez quand vous entendez le son

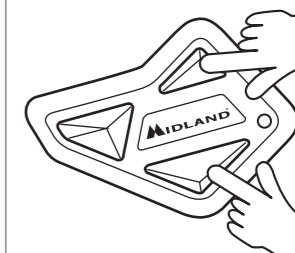
PLAY/PAUSE MUSIQUE

Unité allumée et connectée au téléphone



Led violet clignote : audio actif

PENDANT L'ÉCOUTE DE LA MUSIQUE



DOUBLE CLICK

Chanson suivante

DOUBLE CLICK

Chanson précédente

RED

IT / RSM Cte International Srl dichiara che il prodotto è conforme ai requisiti essenziali e alle disposizioni della Direttiva 2014/53/UE. La Dichiarazione di conformità si può scaricare dal sito <http://www.midlandeurope.com/it/pagina/10090-certifications>

GB / CY / MT Hereby Cte International Srl declares that this product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/UE. The declaration of conformity is available on the web site <http://www.midlandeurope.com/it/pagina/10090-certifications>

AT / DE / CH / LI Hiermit erklärt Cte International Srl, dass das Produkt die grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/UE. Die Konformitätserklärung ist unter folgendem Link verfügbar: <http://www.midlandeurope.com/it/pagina/10090-certifications>

ES CTE International SRL declara, bajo su responsabilidad, que este aparato cumple con lo dispuesto en la Directiva 2014/53/UE, del Parlamento Europeo. La Declaración de Conformidad está disponible en <http://www.midlandeurope.com/it/pagina/10090-certifications>

FR / LU / CH Par la présente Cte International Srl déclare que le modèle est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/UE. La déclaration de conformité est disponible sur le site internet <http://www.midlandeurope.com/it/pagina/10090-certifications>

PT A CTE INTERNATIONAL declara que este aparelho cumpre com o disposto na Directiva 2014/53/UE do Parlamento Europeu. A Declaração de Conformidade está disponível no sítio na Internet em <http://www.midlandeurope.com/it/pagina/10090-certifications>

GR Με το παρόν, η Cte International Srl δηλώνει ότι το όνομα του μοντέλου συμμορφώνεται ως προς τις βασικές απαιτήσεις και άλλες σχετικές διατάξεις του Κανονισμού 2014/53/UE. Η δήλωση συμμόρφωσης είναι διαθέσιμη στην ιστοσελίδα <http://www.midlandeurope.com/it/pagina/10090-certifications>

NL Hierbij verklaard CTE International Srl dat dit model voldoet aan de essentiële eisen en andere relevante bepalingen van richtlijn 2014/53/UE. De verklaring van conformiteit is beschikbaar op de website <http://www.midlandeurope.com/it/pagina/10090-certifications>

BE CTE INTERNATIONAL Srl verklaart dat het product

overeenstemt met de voorschriften en andere bepalingen van de richtlijn 2014/53/UE. De conformiteitsverklaring is voorhanden op de website <http://www.midlandeurope.com/it/pagina/10090-certifications>

PL CTE International Srl deklaruje, że ten model jest zgodny z wymaganiami zasadniczymi i innymi istotnymi postanowieniami Dyrektywy 2014/53/UE. Deklaracja zgodności jest dostępna na stronie <http://www.midlandeurope.com/it/pagina/10090-certifications>

RO Cte International Srl declara ca acest model este in conformitate cu cerintele esentiale si alte prevederi ale Directivei 2014/53/UE. Declaratia de conformitate este disponibila si pe site-ul <http://www.midlandeurope.com/it/pagina/10090-certifications>.

BG С настоящото CTE international Srl декларира, че продукта е в съответствие с основните изисквания и съответните модификации на ОДиректива 2014/53/UE. Декларацията за съвместимост е налична на сайта: <http://www.midlandeurope.com/it/pagina/10090-certifications>

NO CTE INTERNATIONAL Srl erklærer at produktet er i overensstemmelse med de viktigste kravene og andre relevante betingelser i Direktivet 2014/53/UE. Samsvarserklæringen finnes tilgjengelig på nettstedet <http://www.midlandeurope.com/it/pagina/10090-certifications>

DK Hermed erklærer Cte International Srl , at dette apparat er i overensstemmelse med kravene og andre relevante bestemmelser i direktiv 2014/53/UE. Overensstemmelseserklæringen findes på webstedet <http://www.midlandeurope.com/it/pagina/10090-certifications>

SE CTE INTERNATIONAL Srl förkunnar att produkten överensstämmer med de väsentliga kraven och övriga bestämmelser i direktiv 2014/53/UE. Denna försäkran om överensstämmelse finns på webbplatsen <http://www.midlandeurope.com/it/pagina/10090-certifications>

FI CTE INTERNATIONAL Srl vakuuttaa, että tuote täyttää direktiivin 2014/53/UE. Vaatimukseenmukaisuusvakuutus on saatavilla <http://www.midlandeurope.com/it/pagina/10090-certifications> –verkkosivulla.

HR Cte International Srl ovime izjavljuje da je ime ovog modela u suglasnosti sa bitnim zahtjevima te ostalim relevantnim odredbama Propisa 2014/53/EU. Ova Izjava o suglasnosti je dostupna na web stranici: <http://www.midlandeurope.com/it/pagina/10090-certifications>.

EE Käesolevaga kinnitab Cte International Srl selle mudeli vastavust direktiivi 2014/53/UE. Vastavusdeklaratsioon on kättesaadav veebilehel <http://www.midlandeurope.com/it/pagina/10090-certifications>

LT CTE International patvirtina, kad šis modelis atitinka visus esminius Direktyvos 2014/53 / UE. Atitikties deklaracija yra pateikiama internetinėje svetainėje <http://www.midlandeurope.com/it/pagina/10090-certifications>

LV CTE INTERNATIONAL Srl deklarē, ka produkts atbilst pamatprasībām un citiem ar to saistītajiem Direktīvas 2014/53 / UE. Atbilstības deklarācija ir pieejama mājas lapā: <http://www.midlandeurope.com/it/pagina/10090-certifications>

SK Týmto Cte International Srl prehlasuje, že tento názov model je v zhode so základnými požiadavkami a ďalšími príslušnými ustanoveniami smernice 2014/53 / UE. Vyhlásenie o zhode je k dispozícii na webových stránkach <http://www.midlandeurope.com/it/pagina/10090-certifications>

SI Cte International Srl deklarira da je ta model skladen z bistvenimi zahtevami in drugimi relevantnimi določili EU direktive 2014/53/UE. Deklaracija o skladnosti je na voljo na spletni strani <http://www.midlandeurope.com/it/pagina/10090-certifications>

CZ CTE INTERNATIONAL SRL prohlašuje, že výrobek je v souladu s 2014/53/UE. Prohlášení o shodě je k dispozici na webových stránkách <http://www.midlandeurope.com/it/pagina/10090-certifications>

H Mi, a CTE International Srl. saját felelősségre kijelentjük, hogy ezen elnevezésű termék megfelel az 2014/53 /UE. A megfelelőségi nyilatkozat elérhető weboldalunkon a <http://www.midlandeurope.com/it/pagina/10090-certifications> címen.

SAR

I / RSM Importante: L'apparato deve essere utilizzato ad una distanza superiore a 5 cm dal corpo

UK / CY / IRL / M Important: The equipment must be used at least 5cm away from the body of use

A / D / CH / FL Wichtig: Bei Verwendung des Gerätes muss ein Abstand von mehr als 5 cm zum Körper eingehalten werden.

BE Belangrijk: De apparatuur moet gebruikt worden op een afstand van het lichaam die groter is dan 5cm

BG ВАЖНО: Оборудването трябва да се използва на дистанция не по-малка от 5 см от тялото.

CZ Důležité: Zařízení nesmí být používáno ve vzdálenosti méně

než 5 cm od těla.

DK Vigtigt: Udstyret skal skal være mindst 5cm fra kroppen under anvendelse

E El equipo debe usarse a una distancia superior a 5cm del cuerpo.

EST Märkus: Seade tuleb kasutada kaugemal kui 5cm kehast

F / LUX / CH Important: l'appareil doit être utilisé à une distance supérieure à 5cm du corps.

FIN Tärkeää: Laitetta on käytettävä etäisyydellä yli 5cm kehosta

GR Σημαντικό: Ο εξοπλισμός θα πρέπει να χρησιμοποιείται σε απόσταση μεγαλύτερη των 5cm από το σώμα σας.

HR Važno: Oprema se mora koristiti na udaljenosti većoj od 5 cm od tijela

HU Fontos! Használat közben győződjön meg arról, hogy az eszköz legalább 5cm-re a testétől van.

IS Búnaðurinn verður að nota í fjarlægð sem er meiri en 5cm úr líkamanum

LT SVARBU: Įranga turi būti naudojama ne mažiau kaip 5cm atstumui nuo kūno.

LV Aparāts jāizmanto attālumā vairāk nekā 5 cm no organisma

N Viktigt: Apparatet må brukes i en avstand på mer enn 5cm fra kroppen

NL Belangrijk: Het apparaat moet op een afstand van minimaal 5 cm van het lichaam gebruikt worden.

P Importante: O equipamento tem de ser usado a uma distância do corpo superior a 5cm.

PL Uwaga: Urządzenie podczas pracy nie może znajdować się bliżej niż 5cm od ciała.

RO Important: produsul trebuie utilizat la o distanta mai mare de 5cm fata de corp.

SE Viktigt: Apparatens måste användas på ett avstånd av mer än 5 cm från kroppen

SK Dôležit: Pri použití přístroja musí být dodržaná minimální vzdálenost od těla 5 cm!

SL Pomembno: Napravo se mora uporabljati vsaj 5 cm oddaljeno od človeškega telesa



INFORMAZIONE AGLI UTENTI: i sensi dell'art. 13 del decreto legislativo 25 luglio 2005, n.151 "Attuazione delle Direttive 2002/95/CE, 2002/96/CE e 2003/108/CE, relative alla riduzione dell'uso di sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche, nonché allo

smaltimento dei rifiuti". Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative di cui al dlgs. n.22/1997 (articolo 50 e seguenti del dlgs. n.22/1997).

All articles displaying this symbol on the body, packaging or instruction manual of same, must not be thrown away into normal disposal bins but brought to specialised waste disposal centres. Here, the various materials will be divided by characteristics and recycled, thus making an important contribution to environmental protection.

Alle Artikel, die auf der Verpackung oder der Gebrauchsanweisung dieses Symbol tragen, dürfen nicht in den normalen Mülltonnen entsorgt werden, sondern müssen an gesonderten Sammelstellen abgegeben werden. Dort werden die Materialien entsprechend ihrer Eigenschaften getrennt und, um einen Beitrag zum Umweltschutz zu liefern, wiederverwertet.

Todos los artículos que exhiban este símbolo en el cuerpo del producto, en el embalaje o en el manual de instrucciones del mismo, no deben ser desechados junto a los residuos urbanos normales sino que deben ser depositados en los centros de recogida especializados. En estos centros, los materiales se dividirán en base a sus características y serán reciclados, para así poder contribuir de manera importante a la protección y conservación del medio ambiente.

Tous les articles présentant ce symbole sur le corps, l'emballage ou le manuel d'utilisation de celui-ci ne doivent pas être jetés dans des poubelles normales mais être amenés dans des centres de traitement spécialisés. Là, les différents matériaux seront séparés par caractéristiques et recyclés, permettant ainsi de contribuer à la protection de l'environnement.

Prodotto o importato da:
CTE INTERNATIONAL srl
Via. R.Sevardi 7 42124 Reggio Emilia - Italia.
Prima dell'uso leggere attentamente le istruzioni.

Produced or imported by:
CTE INTERNATIONAL srl
Via. R.Sevardi 7 42124 Reggio Emilia - Italy.
Read the instructions carefully before installation and use.

Vertrieb durch:
BIHR S.A.S.
www.bihr.eu
Vor Benutzung Bedienungsanleitung beachten.

Importado por:
MIDLAND IBERIA, SA
C/Cobalt, 48 - 08940 Cornellà de Llobregat, Barcelona - España.

Antes de utilizar, lea atentamente el manual de uso.

Distributed by:
BIKEIT
Unit 9, Oriana Way Nursling Industrial Estate Southampton, Hampshire SO16 0YU United Kingdom
www.bikeittrade.com
Read the instructions carefully before installation and use.

Distribué par:
BIHR S.A.S.
www.bihr.eu
Avant l'utilisation, lire les instructions.

MIDLAND®